

Korupcijas novēršanas un apkarošanas birojs  
(adrese Brīvības ielā 104 k-2, Rīgā, LV-1001)

Iepirkuma komisijas sēdes  
**NOSLĒGUMA PROTOKOLS** Nr.   

Rīgā,

2018.gada 20 aprīlī

**Iepirkuma nosaukums:** „Par rakstiskās tulkošanas pakalpojumu  
sniegšanu”  
**Iepirkuma metode:** Publisko iepirkumu likuma 9.panta kārtībā  
**Pasūtītāja nosaukums:** Korupcijas novēršanas un apkarošanas birojs  
**Iepirkuma ID Nr:** KNAB2018/9

**Iepirkuma komisijas sastāvs un tās izveidošanas pamatojums:**

Iepirkuma komisija izveidota saskaņā ar Korupcijas novēršanas un apkarošanas biroja  
(turpmāk – Birojs) priekšnieka 2018.gada 15.marta rīkojumu Nr.1.1-1/17 “Par iepirkumu  
komisijas izveidi”.

**Komisijas priekšsēdētāja:**  
Z.Gokbaga Nodrošinājuma nodaļas galvenā speciāliste

**Komisijas priekšsēdētāja vietniece:**  
A.Pukne Nodrošinājuma nodaļas galvenā speciāliste.

**Komisijas locekļi:**  
S.Helviga-Eihvalde Stratēģiskās analīzes un politikas plānošanas nodaļas grupas  
vadītāja stratēģiskās komunikācijas un izglītošanas jautājumos;  
I.Cīrule Izmeklēšanas nodaļas vadītāja;  
Nr.083 Stratēģiskās analīzes un politikas plānošanas nodaļas galvenais  
speciālists.

1.Pasūtītāja prasības iepirkumam skatīt 2.pielikumā.

**2.Iepirkuma komisijas darbības gaita:**

2.1.Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja informē, ka līdz 2018.gada 17.aprīlim plkst.10:00 ir  
saņemti šādi piedāvājumi un piedāvājumu cenas:

Nr. p.k.	Pretendents	Piedāvājuma iesniegšanas laiks	Piedāvājuma summa par pakalpojuma prognozējamo apjomu EUR (bez PVN)
1.	SIA “Linearis	17.04.2018.plkst.09:21	18820,00
2.	SIA “LMI Translations”	17.04.2018.plkst.09:20	25600,00
3.	SIA “Abyling”	16.04.2018.plkst.16:05	31990,00
4.	SIA “POLYGLOT tulkojumi”	16.04.2018.plkst.12:40	21190,00
5.	SIA “Skrivanek Baltic”	11.04.2018.plkst.14:15	22500,00

2.2. Iepirkuma komisija, izvērtējot iesniegtos piedāvājumus, konstatēja, ka SIA “Skrivanek

Baltic”, SIA “LMI Translations” un SIA “Abyling” piedāvājumiem nav pievienota iepirkuma prasību 18.punkta tabulas “Piedāvājumu vērtēšanas kārtība” 2.2.punkta informācija par Pasūtījuma izpildes ātrumu (darba dienu skaits standarta tulkojumam, kas nav steidzams), ja tulkojuma apjoms nav lielāks par 5 lapaspusēm, kas ir viens no vērtēšanas kritērijiem. Minētā informācija iesniedzama brīvā formā.

Ņemot vērā minēto, iepirkuma komisijas priekšsēdētāja telefoniski apzināja pretendētus un puses vienojās nepieciešamo informāciju nosūtīt elektroniski uz e-pastu: zane.gokbaga@knab.gov.lv līdz 2018.gada 20.aprīlim plkst.13:00.

Iepriekš minētajā termiņā nepieciešamo informāciju nosūtīja SIA “Skrivanek baltic”, SIA “LMI Translations” un SIA “Abyling” (e-pasta izdrukas ar precizējumiem pievienotas pielikumā).

### 2.3. Piedāvājumu vērtēšana:

2.3.1. Iepirkuma komisija, izskatot iesniegtos piedāvājumus, konstatēja, ka pretendentu piedāvājumi atbilst visām iepirkuma prasībām.

2.3.2. Komisija, izvērtējot pretendentu tehniskos un finanšu piedāvājumus, piešķīra piedāvājumiem punktus, saskaņā ar iepirkuma prasībās noteikto piedāvājumu vērtēšanas kārtību un kritērijiem. Kopvērtējumā (nosakot vidējo aritmētisko punktu skaitu un saskaitot visus individuālos vērtējumus), par saimnieciski izdevīgāko tika atzīts pretendents ar lielāko iegūto punktu skaitu.

Saskaņā ar Iepirkuma komisijas vērtējumu, pretendenti ir ieguvuši šādu punktu skaitu:

Nr. p.k.	Pretendents	Kopējais iegūto punktu skaits
1.	SIA “Linearis”	91,50
2.	SIA “Polyglot tulkojumi”	83,67
3.	SIA “Skrivanek Baltic”	75,05
4.	SIA “LMI Translations”	71,46
5.	SIA “Abyling”	50,18

3. Iepirkuma komisija ir pārbaudījusi un secinājusi, ka uz pretendentu SIA “Linearis” neattiecas neviens no pretendentu izslēgšanas nosacījumiem.

### 4. Lēmums:

4.1. Piešķirt SIA „Linearis” tiesības slēgt iepirkuma līgumu, jo tās piedāvājums atbilst visām iepirkuma prasībām un tiek atzīts par saimnieciski izdevīgāko, iegūstot 91,50 punktus no 100.

4.2. Informēt pretendētus par iepirkuma rezultātiem, publicēt iepirkuma rezultātus Pasūtītāja mājas lapā un Iepirkumu uzraudzības biroja mājas lapā.

### Pielikumā (iepirkuma lietā):

1. Biroja priekšnieka 15.03.2018. rīkojuma Nr.1.1-1/17 “Par iepirkumu komisijas izveidi”, ar 15.04.2018.grozījuma Nr.1.1-1/20 kopiju, kopā uz 2 lapām.
2. Pasūtītāja prasības iepirkumam „Par rakstiskās tulkošanas pakalpojumu sniegšanu” kopā ar pielikumiem uz 9 lapām.
3. KNAB mājas lapā ievietotais paziņojums par iepirkuma procedūru uz 1 lapas.
4. IUB mājas lapā ievietotais paziņojums par plānoto līgumu uz 5 lapām.
5. Apliecinājumi par komisijas locekļu neieinteresētību pretendenta izvēlē vai darbībā kopā uz 5 lapām.
6. SIA “Skrivanek Baltic” precizējuma izdrukā uz 1 lapas.
7. SIA “Abyling” precizējuma izdrukā uz 1 lapas.
8. SIA “LMI Translations” precizējuma izdrukā uz 1 lapas.

9. 06.04.2018. Iepirkuma komisijas protokols Nr.1 uz 1 lapas.
10. 18.04.2018. Iepirkuma komisijas protokols Nr.2 uz 1 lapas.
11. Pretendentu iepirkuma reģistrācijas veidlapas kopā uz 3 lapām.
12. Pretendenta SIA "LMI Translations" iepirkuma piedāvājums uz 23 lapām un piedāvājuma iesniegšanas aploksne.
13. Pretendenta SIA "Linearis" iepirkuma piedāvājums uz 19 lapām un piedāvājuma iesniegšanas aploksne.
14. Pretendenta SIA "Polyglot tulkojumi" iepirkuma piedāvājums uz 22 lapām un piedāvājuma iesniegšanas aploksne.
15. Pretendenta SIA "Skrivanek Baltic" iepirkuma piedāvājums uz 18 lapām un piedāvājuma iesniegšanas aploksne.
16. Piedāvājumu individuālās vērtēšanas tabulas un kopvērtējums, kopā uz 4 lapām.
17. Kopvērtējuma tabula uz 1 lapas.
18. Izziņa no EIS uz 1 lapas.

**Z.Gokbaga**

**S.Helviga-Eihvalde**

**I.Cirule**

**083**

